



Factura: 001-003-000024560



20171701003C01659

COPIA DE COMPULSA N° 20171701003C01659

RAZÓN: De conformidad al Art. 18 numeral 5 de la Ley Notarial, doy fe que la(s) fotocopia(s) que antecede(n) es(son) compulsas del documento COPIAS CERTIFICADAS DE TRADUCCIÓN DE EXTRACTO DE REGISTRO MERCANTIL DE LA CÁMARA DE COMERCIO DE HOLANDA DE BUREAU VERITAS Y DE EXTRACTO DE MATRICULACIÓN DE BIVAC INTERNATIONAL S.A. Y PROTOCOLIZACIÓN DE PODER que me fue exhibido en 24 foja(s) útil(es). Una vez practicada la certificación(es) se devuelve el(los) documento(s) en 24 foja(s), conservando una copia de ellas en el Libro de Certificaciones. La veracidad de su contenido y el uso adecuado del(los) documento(s) certificado(s) es de responsabilidad exclusiva de la(s) persona(s) que lo(s) utiliza(n).

QUITO, a 2 DE JUNIO DEL 2017, (15:27).

FIEL COPIA DE DOCUMENTOS EXHIBIDOS EN ORIGINAL N° 20171701003C01659

RAZÓN: De conformidad al Art. 18 numeral 5 de la Ley Notarial, doy fe que la(s) fotocopia(s) que antecede(n) es (son) igual(es) al(los) documento(s) original(es) que corresponde(n) a EXTRACTO DE RECONOCIMIENTO DE FIRMAS DE TRADUCCIÓN y que me fue exhibido en 5 foja(s) útil(es). Una vez practicada(s) la certificación(es) se devuelve el(los) documento(s) en 5 foja(s), conservando una copia de ellas en el Libro de Certificaciones. La veracidad de su contenido y el uso adecuado del (los) documento(s) certificado(s) es de responsabilidad exclusiva de la(s) persona(s) que lo(s) utiliza(n).

QUITO, a 2 DE JUNIO DEL 2017, (15:27).

NOTARIO(A) SUPLENTE WILSON GUILLERMO ORTEGA CAICEDO
NOTARÍA TERCERA DEL CANTÓN QUITO

AP: 3619-DP17-2017-MP



Logotipo

Extracto de Registro Mercantil de la Cámara de Comercio de Holanda



Número de CCI 24154267

Página 1 (de 2)

Persona Jurídica

Identificación Fiscal
Tipo de Compañía

007112774
Besloten Vennootschap (comparable con una Compañía Privada de Responsabilidad Limitada).

Razón Social

"Bureau Veritas-Inspection-Valuation Assessment and Control-BIVAC" B.V

Domicilio
Primera Inscripción en el Registro Mercantil
Fecha de Constitución
Fecha de la última modificación de los estatutos

Rotterdam
30-10-1984
03-09-1984
17-06-1999

Capital suscrito
Capital pagado
Presentación de cuentas anuales

6.900.000,00 Euros
6.900.000,00 Euros
Las cuentas anuales del año fiscal 2015 fueron presentadas el 21-11-2016

Compañía

Nombre Comercial

"Bureau Veritas-Inspection-Valuation Assessment and Control-BIVAC" B.V Bureau Veritas GSIT

Fecha de inicio de la compañía
Actividades
Empleados

03-09-1984
Código SBI: 52292 Pesaje y medición
40

Establecimiento

Número del Establecimiento
Nombre Comercial

000003502279
"Bureau Veritas-Inspection-Valuation Assessment and Control-BIVAC" B.V. Bureau Veritas GSIT

Dirección de atención al público
Dirección postal
Teléfono

Vissersdijk 223, 3011GW Rotterdam
Postbus 2705, 3000CS Rotterdam
+31102822666

Fax
Portal web
Fecha de incorporación
Actividades

+31102411017
www.bureauveritas.com
03-09-1984
Código SBI: 52292 – Pesaje y medición
Para mayor información de actividades ver el extracto holandés 40

Empleados

Accionista Único

Nombre
Dirección de atención al público

Bivac International S.A
67/71 Boulevard du Chateau, 92571 Neuilly Sur Seine,
Cedex, Francia,

Registrada en

Registro de Comercio de Nanterre, Francia
Bajo el número RCS B 381 673 169
17-06-1999 (fecha de registro: 29-12-2011)

Accionista único desde

Miembros del Directorio

Nombre

Sabatier, Eric Alex



Logotipo

Extracto de Registro Mercantil de la Cámara de Comercio de Holanda

Número de CCI 24154267

Página 2 (de 2)

Lugar y fecha de nacimiento
Fecha de inicio de funciones
Cargo
Poderes

24-09-1963, Alger, Algeria
27-05-2013 (fecha de registro: 01-07-2013)
Director
Autorizado para ejercer individual e indistintamente

Nombre
Lugar y fecha de nacimiento
Fecha de inicio de funciones
Cargo
Poderes

de Ruijter, Astrid
16-10-1965, Rotterdam
27-05-2013 (fecha de registro: 01-07-2013)
Director
Autorizado para ejercer individual e indistintamente

Nombre
Lugar y fecha de nacimiento
Fecha de inicio de funciones
Cargo
Poderes

Courtinat, Stephane Jean-Louis Andre Eugene
22-04-1972, Roanne, Francia
22-06-2016 (fecha de registro: 14-07-2016)
Director
Autorizado para ejercer individual e indistintamente

El presente extracto fue realizado el 16-03-2017 a las 10h07
Extracto

Firma ilegible

mw. Hankie van Baasbank, Raad van Bestuur



Apostilla
(Convención de la Haya de 5 de octubre de 1961)

1. País: Países Bajos
El presente documento público
2. Ha sido firmado por mw. Hankie van Baasbank
3. Actuando en calidad de funcionario de la Cámara de Comercio e Industria
4. Lleva el sello/estampilla de dicha Cámara de Comercio e Industria.

Certifico

5. En Den Haag
6. El 16-03-2017
7. por el registrador judicial
8. no. 2017-2900
9. Sello / estampilla:
10. Firma:

Firma ilegible

S.P.C. Meeuwsen

Sello





The Netherlands Chamber of Commerce Business Register extract



CCI number 24154267

Page 1 (of 2)

Legal entity

RSIN 007112774
Legal form Besloten Vennootschap (comparable with Private Limited Liability Company)
Statutory name "Bureau Veritas-Inspection-Valuation Assessment and Control-BIVAC" B.V.
Corporate seat Rotterdam
First entry in Business Register 30-10-1984
Date of deed of incorporation 03-09-1984
Date of deed of last amendment to the Articles of Association 17-06-1999
Issued capital EUR 6.900.000,00
Paid-up capital EUR 6.900.000,00
Filing of the annual accounts The annual accounts for the financial year 2015 were filed on 21-11-2016.

Company

Trade names "Bureau Veritas-Inspection-Valuation Assessment and Control-BIVAC" B.V.
Bureau Veritas GSIT
Company start date 03-09-1984
Activities SBI-code: 52292 - Weighing and measuring
Employees 40

Establishment

Establishment number 000003502279
Trade names "Bureau Veritas-Inspection-Valuation Assessment and Control-BIVAC" B.V.
Bureau Veritas GSIT
Visiting address Vissersdijk 223, 3011GW Rotterdam
Postal address Postbus 2705, 3000CS Rotterdam
Telephone number +31102822666
Fax number +31102411017
Internet address www.bureauveritas.com
Date of incorporation 03-09-1984
Activities SBI-code: 52292 - Weighing and measuring
For further information on activities, see Dutch extract.
Employees 40

Sole shareholder

Name Bivac International S.A.
Visiting address 67/71 Boulevard du Chateau, 92571 Neuilly Sur Seine, Cedex, France
Registered in Registre du commerce
Nanterre, France
under number RCS B 381 673 169
Sole shareholder since 17-06-1999 (registration date: 29-12-2011)

Board members

Name Sabatier, Eric Alex





The Netherlands Chamber of Commerce Business Register extract



CCI number 24154267

Page 2 (of 2)

Date and place of birth 24-09-1963, Alger, Algeria
Date of entry into office 27-05-2013 (registration date: 01-07-2013)
Title Director
Powers Solely/independently authorised

Name de Ruijter, Astrid
Date and place of birth 16-10-1965, Rotterdam
Date of entry into office 27-05-2013 (registration date: 01-07-2013)
Title Director
Powers Solely/independently authorised

Name Courtinat, Stephane Jean-Louis Andre Eugene
Date and place of birth 22-04-1972, Roanne, France
Date of entry into office 22-06-2016 (registration date: 14-07-2016)
Title Director
Powers Solely/independently authorised

Extract was made on 16-03-2017 at 10.07 hours.
For extract

mw. Hankie van Baasbank, Raad van Bestuur



APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1 Country: THE NETHERLANDS
This public document
2 has been signed by **mw. Hankie van Baasbank**
3 **acting in the capacity of official of the Chamber of
Commerce and Industry**
4 bears the seal/stamp of aforesaid Chamber of Commerce
and Industry

Certified

5 in **Den Haag** 6. on **16-03-2017**
7 by the court registrar
8 no. **2017-2900**

9 Seal/stamp. 10 Signature
S F C Meeuwssen



NOTARÍA TRIGÉSIMA SEGUNDA DEL CANTÓN QUITO
DILIGENCIA N° 2017-17-01-32-D. 01008
FACTURA N° 23997
Razón: En virtud de la facultad prevista en el numeral quinto de
artículo dieciocho de la Ley Notarial, doy fe y certifico que
presente es fotocopia del documento que exhibió se revolvó a
interesado y que obra de 6 foja(s) útil (es)
Quito, 30-05-2017
Gabriela Cadena
DRA. GABRIELA CADENA LOZA
NOTARIA TRIGESIMA SEGUNDA DEL CANTON QUITO

Es compulsada de la copia certificada que
en 6 foja(s) me fue presentada.-
Quito, a **02 JUN. 2017**

Guillermo Ortega Caicedo
Mgst. GUILLERMO ORTEGA CAICEDO
NOTARIO TERCERO SUPLENTE DEL CANTON QUITO

REPUBLICA DEL ECUADOR
DIRECCION GENERAL DE REGISTRO CIVIL
IDENTIFICACION Y CEDULACION

CECULA DE CIUDADANIA No 171754203-7

EGAS BEJAR ROCIO ANDREA
PICHINCHA/QUITO/BENALCAZAR
07 AGOSTO 1987
011- 0345 08701 F
PICHINCHA/ QUITO
GONZALEZ SUAREZ 1987



ANDREA EGAS B

ECUATORIANA***** E1933A1122

SOLTERO ESTUDIANTE

SECUNDARIA

IGNACIO EGAS

MIRTA MARIA DEL ROCIO BEJAR

QUITO 16/08/2005

16/08/2017

REN 1514098



REN 1514098
Pch

CERTIFICADO DE VOTACION
ELECCIONES GENERALES 2017
2 DE ABRIL 2017

020 JULITA No

020 - 042 NUMERO

1717542037 CEDULA

EGAS BEJAR ROCIO ANDREA
APELLIDOS Y NOMBRES

PICHINCHA PROVINCIA
QUITO CANTON
TUMBACO PARROQUIA

CIRCUNSCRIPCION 3
ZONA 1



NOTARIA TRIGESIMA SEGUNDA DEL CANTON QUITO

DILIGENCIA N° 2017-17-01-32-D-01008

FACTURAN° 23997

Razon: En virtud de la facultad prevista en el numeral quinto de articulo dieciocho de la Ley Notarial, doy fe a certificar que en presente es fotocopia del documento que exhibido se devolvio a interesado y que obra de... foja (s) útil (es)

Quito, 30-05-2017

DRAL GABRIELA CADENA LOZA
NOTARIA TRIGESIMA SEGUNDA DEL CANTON QUITO

Es compulsada de la copia certificada que en -1- foja(s) me fue presentada.
Quito, a

02 JUN. 2017



Yo, Rocío Andrea Egas Béjar, con cédula de ciudadanía No. 1717542037, conectora del idioma inglés, y con comprensión de la información que consta en el documento adjunto, conforme lo faculta el Art. 24 de la Ley de Modernización del Estado, Privatizaciones y Prestación de Servicios Públicos por parte de la Iniciativa Privada, publicada en el Registro Oficial No. 349 de 31 de diciembre de 1993, procedo a traducir al idioma español, en 3 fojas útiles los documentos que contienen el Certificado de Existencia Legal de la compañía "BUREAU VERITAS-INSPECTION-VALUATION ASSESSMENT AND CONTROL-BIVAC" B.V, con su respectiva apostilla y autorizo expresamente para el trámite notarial correspondiente a obtener y agregar como habilitante el certificado de consulta de datos del sistema nacional de identificación ciudadana obtenido de la Dirección Nacional del Registro Civil al amparo del convenio existente, en aplicación al artículo setenta y cinco de la ley orgánica de gestión de la identidad y datos civiles.

Rocío Andrea Egas B.

Rocío Andrea Egas Béjar
CC.: 1717542037

OTRO EJEMPLO DE UN DOCUMENTO
que puede ser traducido al español
según el artículo 24 de la Ley de Modernización del Estado,
Privatizaciones y Prestación de Servicios Públicos por parte de la
Iniciativa Privada, publicada en el Registro Oficial No. 349 de 31 de
diciembre de 1993, procedo a traducir al idioma español, en 3 fojas
útiles los documentos que contienen el Certificado de Existencia Legal
de la compañía "BUREAU VERITAS-INSPECTION-VALUATION ASSESSMENT
AND CONTROL-BIVAC" B.V, con su respectiva apostilla y autorizo
expresamente para el trámite notarial correspondiente a obtener y
agregar como habilitante el certificado de consulta de datos del sistema
nacional de identificación ciudadana obtenido de la Dirección Nacional
del Registro Civil al amparo del convenio existente, en aplicación al
artículo setenta y cinco de la ley orgánica de gestión de la identidad
y datos civiles.





Factura: 002-001-000023997



20171701032D01008

DILIGENCIA DE RECONOCIMIENTO DE FIRMAS N° 20171701032D01008

Ante mí, NOTARIO(A) MARIA GABRIELA CADENA LOZA de la NOTARÍA TRIGÉSIMA SEGUNDA , comparece(n) ROCIO ANDREA EGAS BEJAR portador(a) de CÉDULA 1717542037 de nacionalidad ECUATORIANA, mayor(es) de edad, estado civil SOLTERO(A), domiciliado(a) en QUITO, POR SUS PROPIOS DERECHOS en calidad de TRADUCTOR(A); quien(es) declara(n) que la(s) firma(s) constante(s) en el documento que antecede , es(son) suya(s), la(s) misma(s) que usa(n) en todos sus actos públicos y privados, siendo en consecuencia auténtica(s), para constancia firma(n) conmigo en unidad de acto, de todo lo cual doy fe. La presente diligencia se realiza en ejercicio de la atribución que me confiere el numeral noveno del artículo dieciocho de la Ley Notarial -. El presente reconocimiento no se refiere al contenido del documento que antecede, sobre cuyo texto esta Notaria, no asume responsabilidad alguna. – Se archiva un original. QUITO, a 30 DE MAYO DEL 2017, (11:55).

Andrea EGAS B.

ROCIO ANDREA EGAS BEJAR
CÉDULA: 1717542037

[Handwritten Signature]

NOTARIO(A) MARIA GABRIELA CADENA LOZA
NOTARÍA TRIGÉSIMA SEGUNDA DEL CANTÓN QUITO



NOTARÍA TERCERA DEL CANTÓN QUITO

De acuerdo con la facultad prevista en el numeral 5 del Art. 18 de la Ley Notarial, doy fé que la COPIA que antecede en -1- foja(s) es igual al documento presentado ante mí
Quito,

02 JUN. 2017

[Handwritten Signature]
Mgst. GUILLERMO ORTEGA CAICEDO
NOTARIO TERCERO SUPLENTE DEL CANTÓN QUITO
